

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

R0,30 Monday 16 November 1987 WINDHOEK Maandag 16 November 1987 No. 5459

CONTENTS:

INHOUD:

	<i>Page</i>		<i>Bladsy</i>		
GOVERNMENT NOTICES		GOEWERMENSKENNISGEWING			
No. 188	Appointment of members of the South West African Council for Architects and Quantity Surveyors	2	No. 188	Aanstelling van lede van die Suidwes-Afrikaanse Raad vir Argitekte en Bourekenaars	2
No. 189	Extension of the municipal boundaries of the Municipality of Windhoek	2	No. 189	Uitbreiding van munisipale grense van die Munisipaliteit Windhoek	2
No. 190	Notice in terms of the Companies Act, 1973: Deregistration of Companies	3	No. 190	Kennisgewing ingevolge die Maatskappywet, 1973: Deregistrasie van Maatskappye	3
No. 191	Price Control: Amendment of Maximum prices of yellow margarine	4	No. 191	Prysbeheer: Wysiging van Maksimumpryse van geel margarien	4
GENERAL NOTICES		ALGEMENE KENNISGEWINGS			
No. 219	Central Revenue Fund: Statement of revenue collected during the period 1 April 1987 to 30 September 1987. Department of Finance, Windhoek	5	No. 219	Sentrale Inkomstefonds: Staat van inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1987 tot 30 September 1987. Departement van Finansies, Windhoek	5
No. 220	Central Revenue Fund: Statement of expenditure for the period 1 April 1987 to 30 September 1987. Department of Finance, Windhoek	6	No. 220	Sentrale Inkomstefonds: Staat van uitgaawe vir die tydperk 1 April 1987 tot 30 September 1987. Departement van Finansies, Windhoek	6
No. 221	Hochland Park Township: Deproclamation	7	No. 221	Hochlandpark Dorpsgebied: Deproklamering	7
No. 222	Municipality of Windhoek: Amendment of the Town Planning Scheme	7	No. 222	Munisipaliteit Windhoek: Wysiging van Stadsbeplanningskema	7
No. 223	Municipality of Windhoek: Notice — Dog Tax	8	No. 223	Munisipaliteit Windhoek: Kennisgewing — Hondebelasting	8
No. 224	City of Windhoek: Permanent closing of Erf 6269 Katutura — Extension 1	8	No. 224	Stad Windhoek: Permanente sluiting van erf 6269 Katutura Uitbreiding 1	8
No. 225	Municipality of Windhoek: Amendment of Building Regulations	9	No. 225	Munisipaliteit Windhoek: Wysiging van Bouregulasies	9
No. 226	Municipality of Otavi: Notice — Arrear rates and interest on properties	10	No. 226	Munisipaliteit Otavi: Kennisgewing — Agterstallige eiendomsbelasting en rente op erwe	10

Government Notices**Goewermentskennisgewings****DEPARTMENT OF CIVIC AFFAIRS
AND MANPOWER****DEPARTEMENT VAN BURGERSAKE
EN MANNEKRAG**

No. 188

1987

No. 188

1987

**APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE
SOUTH WEST AFRICAN COUNCIL FOR
ARCHITECTS AND QUANTITY
SURVEYORS****AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE
SUIDWES-AFRIKAANSE RAAD VIR
ARGITEKTE EN BOUREKENAARS**

It is hereby made known in terms of section 3(5) of the Architects' and Quantity Surveyors' Act, 1979 (Act 13 of 1979), that the Cabinet has under section 3(1) of the said Act appointed the persons whose names are listed in column A below, with effect from the dates appearing in column B opposite the names, for the periods indicated in column C, as members of the South West African Council for Architects and Quantity Surveyors.

Hierby word ingevolge artikel 3(5) van die Wet op Argitekte en Bourekenaars, 1979 (Wet 13 van 1979), bekend gemaak dat die Kabinet kragtens artikel 3(1) van genoemde Wet die persone wie se name in kolom A hieronder vermeld word, met ingang van die datums wat in kolom B teenoor die name verskyn, vir die tydperke wat in kolom C aangedui word, aangestel het as lede van die Suidwes-Afrikaanse Raad vir Argitekte en Bourekenaars.

Column A	Column B	Column C
Bailey, R.M.	1 March 1987	2 years
Main, P.A.	1 March 1987	2 years
McNamara, K.S.	1 March 1987	2 years
Van Niekerk, J.	1 March 1987	2 years

Kolom A	Kolom B	Kolom C
Bailey R.M.	1 Maart 1987	2 jaar
Main, P.A.	1 Maart 1987	2 jaar
McNamara, K.S.	1 Maart 1987	2 jaar
Van Niekerk, J.	1 Maart 1987	2 jaar

**DEPARTMENT OF GOVERNMENTAL
AFFAIRS****DEPARTEMENT VAN OWERHEIDSAKE**

No. 189

1987

No. 189

1987

**EXTENSION OF THE MUNICIPAL
BOUNDARIES OF THE MUNICIPALITY
OF WINDHOEK****UITBREIDING VAN MUNISIPALE GRENSE
VAN DIE MUNISIPALITEIT WINDHOEK**

In terms of section 12(1)(b) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), notice is hereby given that the Administrator General intends, under section 7(1)(b) of the said Municipal Ordinance, 1963 –

Ingevolge artikel 12(1)(b) van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) word hierby kennis gegee dat die Administrateur-generaal van voorneme is om kragtens artikel 7(1)(b) van genoemde Munisipale Ordonnansie, 1963 –

- (i) to alter the boundaries of the Municipality of Windhoek by extending the said Municipality to include the following portions of land, to wit:-

The Remainder of Portion B of the farm Nubuamis 37; the Remainder of Portion 13 of the farm Nubuamis 37; Portion 65 of the Remainder of Portion 13 of the farm Nubuamis 37; Portion 42 of the Remainder of Portion 13 of the farm Nubuamis 37; Portion 43 of the Remainder of Portion 13 of the farm Nubuamis 37; and Portion 44 of the Remainder of Portion 13 of the farm Nubuamis 37; and

- (ii) to redefine the boundaries of the said Municipality as follows:

From the westernmost corner beacon of the farm, Portion B of Windhoek Town and Townlands 31 in Registration Division "K" generally north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in the area of the Municipality.

The said Portion B of the farm Windhoek Town and Townlands 31, the farm Gammams 36, the Remainder of Portion B of the farm Nubuamis 37, the Remainder of Portion 13 of the farm Nubuamis 37, Portion A of the Farm Nubuamis 37, the Remainder of the farm Ujams 288, Portion 1 of the farm Ujams 288, the Railway Reserve, the said Portion B of the farm Windhoek Town and Townlands 31, the farm Eros 69, Portion B of the farm Klein Windhoek Town and Townlands 70, the said Portion B of the farm Windhoek Town and Townlands 31 including the Railway Reserves up to the point of beginning.

DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

No. 190

1987

NOTICE IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973: DEREGISTRATION OF COMPANIES

In terms of section 73(5) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), I hereby give notice

- (i) die grense van die Munisipaliteit Windhoek te wysig deur die uitbreiding van genoemde Munisipaliteit om die volgende gedeeltes grond in te sluit, te wete:-

die Restant van Gedeelte B van die plaas Nubuamis 37; die Restant van Gedeelte 13 van die plaas Nubuamis 37; Gedeelte 65 van die Restant van Gedeelte 13 van die plaas Nubuamis 37; Gedeelte 42 van die Restant van Gedeelte 13 van die plaas Nubuamis 37; Gedeelte 43 van die Restant van Gedeelte 13 van die plaas Nubuamis 37; en Gedeelte 44 van die Restant van Gedeelte 13 van die plaas Nubuamis 37; en

- (ii) die grense van die genoemde Munisipaliteit opnuut te bepaal soos volg:

Vanaf die mees westelike hoekbaken van die plaas Gedeelte B van Windhoek Dorp en Dorpsgronde 31 in Registrasie-afdeling "K" algemeen noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in die gebied van die Munisipaliteit ingesluit word.

Die gemelde Gedeelte B van die plaas Windhoek Dorp en Dorpsgronde 31, die plaas Gammams 36, die Restant van Gedeelte B van die plaas Nubuamis 37, die Restant van Gedeelte 13 van die plaas Nubuamis 37, Gedeelte A van die plaas Nubuamis 37, die Restant van die plaas Ujams 288, Gedeelte 1 van die plaas Ujams 288, die Spoorwegreserwe, gemelde Gedeelte B van die plaas Windhoek Dorp en Dorpsgronde 31, die plaas Eros 69, Gedeelte B van die plaas Klein Windhoek Dorp en Dorpsgronde 70, die gemelde Gedeelte B van die plaas Windhoek Dorp en Dorpsgronde 31, insluitend die Spoorwegreserwes tot by die aanvangspunt.

DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE

No. 190

1987

KENNISGEWING INGEVOLGE DIE MAATSKAPPYWET, 1973: DEREGISTRASIE VAN MAATSKAPPYE

Ingevolge artikel 73(5) van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), gee ek hierby kennis dat

that a written statement has been received from the company referred to in the Schedule to the effect that the company has ceased to carry on business and has no assets or liabilities, and that I have deregistered the company under the said section 73(5).

D.J. Strauss

Registrar of Companies

Windhoek, 16 November 1987

SCHEDULE

REGISTRATION NUMBER, NAME,
ADDRESS, BUSINESS CATEGORY AND
SHARE CAPITAL OF COMPANY

723 — J.C. HARRIES AND COMPANY
(PTY) LTD: P.O. Box 21310, Windhoek,
Services, R40 000

DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

No. 191

1987

PRICE CONTROL: AMENDMENT OF
MAXIMUM PRICE OF YELLOW
MARGARINE

Under the powers vested in me by section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), I hereby amend Government Notice 72 of 1986 by the substitution —

- (a) in column 4 of Schedule I for the amounts "R31,20", "R34,80", "R0,93", "R32,80", "R36,40" and "R0,98" of the amounts "R34,95", "R38,97", "R1,04", "R36,74", "R40,77" and "R1,10", respectively; and
- (b) in column 4 of Schedule II for the amounts "R37,50", "R41,50", "R0,89", "R39,00", "R43,50", "R0,93", "R45,00", "R49,80", "R1,78", "R46,50", "R51,60", "R1,85", "R44,40", "R49,20" and "R1,76" of the amounts "R41,25", "R45,65", "R0,98", "R42,90", "R47,85", "R1,02", "R48,60", "R53,78", "R1,92", "R50,22", "R55,73", "R2,00", "R47,95", "R53,14" and "R1,90", respectively.

G.J.F. GOUS

Price Controller

Windhoek, 9 November 1987

'n skriftelike verklaring van die maatskappy waarna in die Bylae verwys word, ontvang is met die strekking dat die maatskappy opgehou het om besigheid te dryf en geen bate of laste besit nie en dat ek die maatskappy kragtens genoemde artikel 73(5) gederegistreer het.

D.J. Strauss

Registrateur van Maatskappye

Windhoek, 16 November 1987

BYLAE

REGISTRASIENOMMER, NAAM, ADRES,
BEDRYFSKATEGORIE EN
AANDELEKAPITAAL VAN MAATSKAPPY

723 — J.C. HARRIES AND COMPANY
(PTY) LTD: Posbus 21310, Windhoek
Dienste, R40 000

DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE

No. 191

1987

PRYSBEHEER: WYSIGING VAN
MAKSIMUMPRYSE VAN GEEL
MARGARIEN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), wysig ek hierby Goewermenskennisgewing 72 van 1986 deur —

- (a) in kolom 4 van Bylae I die bedrae "R31,20", "R34,80", "R0,93", "R32,80", "R36,40" en "R0,98" deur, onderskeidelik, die bedrae "R34,95", "R38,97", "R1,04", "R36,74", "R40,77" en "R1,10" te vervang; en
- (b) in kolom 4 van Bylae II die bedrae "R37,50", "R41,50", "R0,89", "R39,00", "R43,50", "R0,93", "R45,00", "R49,80", "R1,78", "R46,50", "R51,60", "R1,85", "R44,40", "R49,20" en "R1,76" deur, onderskeidelik, die bedrae "R41,25", "R45,65", "R0,98", "R42,90", "R47,85", "R1,02", "R48,60", "R53,78", "R1,92", "R50,22", "R55,73", "R2,00", "R47,95", "R53,14" en "R1,90" te vervang.

G.J.F. GOUS

Pryskontroleur

Windhoek, 9 November 1987

General Notices

Algemene Kennisgewings

No. 219

1987

CENTRAL REVENUE FUND

STATEMENT OF REVENUE COLLECTED DURING THE PERIOD 1 APRIL 1987
TO 30 SEPTEMBER 1987

DEPARTMENT OF FINANCE, WINDHOEK

SENTRALE INKOMSTEFONDS

STAAT VAN INKOMSTE INGEVORDER GEDURENDE DIE TYDPERK 1 APRIL 1987
TOT 30 SEPTEMBER 1987

DEPARTEMENT VAN FINANSIES, WINDHOEK

HEAD OF REVENUE	ESTIMATE BEGROTING 1987/88	TOTAL 1 APRIL TO 30 SEPTEMBER TOTAAL 1 APRIL TOT 30 SEPTEMBER		INKOMSTEHOOF
		1987/88	1986/87	
	R	R	R	
<u>Revenue from own Sources:</u>				<u>Inkomste uit eie Bronne:</u>
Tax and Duties	600 020 000	262 176 604	177 987 686	Belasting en Regte
Loan Recoveries	20 232 000	8 110 915	8 221 653	Leningsverhalings
Licences	7 810 000	847 980	895 190	Lisensies
Fines and Forfeitures	2 300 000	1 269 865	1 067 849	Boetes en Verbeurdverklarings
Departmental Revenue	165 840 000	78 630 837	69 306 817	Departementele Inkomste
Customs and Excise	350 000 000	174 600 000	174 600 000	Doeane en Aksyns
TOTAL : REVENUE FROM OWN SOURCES	1 146 202 000	525 636 201	432 079 195	TOTAAL : INKOMSTE UIT EIE BRONNE
<u>Revenue from other Sources:</u>				<u>Inkomste uit ander Bronne:</u>
Contribution by the Government of the Republic of South Africa	308 000 000	123 091 000	203 600 000	Bydrae deur die Regering van die Republiek van Suid-Afrika
Contribution by the Administration for Whites	-	-	15 187 000	Bydrae deur die Administrasie vir Blankes
Loans to be raised	135 020 000	65 399 430	-	Lenings aangegaan te word
TOTAL : REVENUE FROM OTHER SOURCES ..	443 020 000	188 490 430	218 787 000	TOTAAL : INKOMSTE UIT ANDER BRONNE
TOTAL REVENUE	1 589 222 000	714 126 631	650 866 195	TOTALE INKOMSTE

No. 220

1987

CENTRAL REVENUE FUND
STATEMENT OF EXPENDITURE FOR THE PERIOD 1 APRIL 1987 TO
30 SEPTEMBER 1987
DEPARTMENT OF FINANCE, WINDHOEK

SENTRALE INKOMSTEFONDS
STAAT VAN UITGAWE VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1987 TOT 30 SEPTEMBER 1987
DEPARTEMENT VAN FINANSIES, WINDHOEK

VOTE	ESTIMATE BEGROTING 1987/88	TOTAL 1 APRIL TO 30 SEPTEMBER TOTAAL 1 APRIL TOT 30 SEPTEMBER		BEGROTINGSPOS
		1987/88	1986/87	
	R	R	R	
1. Governmental Affairs	59 044 000	19 721 591	21 579 451	Owerheidsake
2. Finance	128 206 000	57 216 346	49 047 379	Finansies
Statutory Amount	197 564 000	71 948 278	96 289 018	Statutêre Bedrag
3. Civic Affairs and Manpower	114 881 000	32 786 244	40 277 107	Burgersake en Mannekrag
4. National Education	99 268 000	48 905 228	41 166 772	Nasionale Opvoeding
5. Economic Affairs	102 727 000	72 870 785	13 340 597	Ekonomiese Sake
6. Justice	11 998 000	6 582 740	5 158 231	Justisie
Statutory Amount	552 000	428 167	236 947	Statutêre Bedrag
7. Agriculture and Nature Conservation	49 245 000	18 340 115	17 072 828	Landbou en Natuurbewaring
8. National Health and Welfare	79 840 000	39 583 290	32 950 620	Nasionale Gesondheid en Welsyn
9. Water Affairs	76 696 000	36 593 826	31 006 452	Waterwese
10. Central Personnel Institution	8 876 000	2 632 675	2 152 806	Sentrale Personeelinstelling
11. Posts and Telecommunications	74 754 000	30 472 399	20 820 275	Pos- en Telekommunikasiewese
12. Transport	103 219 000	42 996 502	32 959 743	Vervoer
13. Defence	191 974 000	61 509 662	44 567 866	Verdediging
14. Police	136 000 000	47 159 374	48 853 118	Polisie
15. Auditor General	1 410 000	557 435	440 175	Ouditeur-generaal
16. Assistance to Authorities	387 564 000	185 826 528	155 987 626	Bystand aan Owerhede
17. National Intelligence	4 582 000	2 290 999	-	Nasionale Intelligensie
18. Improvement of Conditions of Service	68 260 000	-	-	Verbetering van Diensvoorwaardes
- Payment by way of grace	-	10 238	27 577	Betaling by wyse van grasia
TOTAL	1 896 660 000	778 432 422	653 934 588	TOTAAL

No. 221

1987

HOCHLAND PARK TOWNSHIP — DEPROCLAMATION

Notice is hereby given in terms of section 24(1) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) that application for the deproclamation of erven 676 to 686, 701 to 713 and 716 to 768 and street portions Maraboe street, Tauben street, Robin Road and Perlhuhnstraße, situated in Hochland Park, Windhoek Municipality of Windhoek, Registration-division "K".

Copies of the Deproclamation and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the offices of the Municipality of Windhoek and also in room W324 of the Tinten Palast, Windhoek.

Any person who wishes to object to the abovementioned application should lodge his objections in writing to the Secretary, South West African Planning Advisory Board, Private Bag 13289, Windhoek, before or on 24 December 1987.

No. 221

1987

HOCHLANDPARK DORPSGEBIED — DEPROKLAMERING

Kennis geskied hierby kragtens artikel 24(1) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling, 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) dat aansoek ontvang is van die Munisipaliteit van Windhoek om die Deproklamerings van erwe 676 tot 686, 701 tot 713 en 716 tot 768 en straatgedeeltes Maraboe-weg, Taubenweg, Robin Road en Perlhuhnstraße geleë te Hochlandpark in die Munisipale gebied van Windhoek, Registrasie-afdeling "K".

Eksemplare van die kaarte, planne, dokumente en ander verbandhoudende sake lê gedurende kantoorure by die kantoor van die Windhoek Munisipaliteit sowel as in kamer W324 van die Tintenpalast, Windhoek ter insae.

Elkeen wat beswaar het teen bogenoemde deproklamerings van die erwe te Hochlandpark moet sy beswaar skriftelik voor of op 24 Desember 1987 by die Sekretaris, Suidwes-Afrikaanse Beplanningsadviesraad, Privaatsak 13289, Windhoek, indien.

No. 222

1987

MUNICIPALITY OF WINDHOEK

AMENDMENT OF THE TOWN PLANNING SCHEME

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Town Planning Ordinance No. 18 of 1954, as amended, that the Municipality of Windhoek intends to submit certain amendments to the Town Planning Scheme (as approved by Proclamation No. 16 of 1976) for approval.

Broadly the amendments comprise the following:

- (a) Rezoning and reserving of land
- (b) Amendments to the scheme clauses

No. 222

1987

MUNISIPALITEIT WINDHOEK

WYSIGING VAN STADSBEPLANNINGSKEMA

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 17 van die Dorpsbeplanningsordonnansie nr. 18 van 1954, soos gewysig, dat die Munisipaliteit van Windhoek van voorneme is om sekere wysigings van die Dorpsbeplanningskema (soos ingevolge Proklamasie nr. 16 van 1976 goedgekeur) vir goedkeuring voor te lê.

Die wysigings behels die volgende:

- (a) Hersonerings en reserverings van grond
- (b) Wysigings van skemabepalings

Copies of the Draft Amendment Scheme are open for inspection at Room 714 at the Municipal Offices, Windhoek, during office hours.

W J KOTZÉ
TOWN CLERK

Eksemplare van die Konsepwysigingskema lê gedurende kantoorure by kamer 714 van die Stadhuis, Windhoek ter insae.

W J KOTZÉ
STADSKLERK

No 223

1987

MUNICIPALITY OF WINDHOEK

NOTICE: DOG TAX

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Municipal Dog Tax Ordinance, 1967 (Ordinance 13 of 1967) that the Council of the Municipality of Windhoek determined from 1 January 1988 the amount of tax at R15,00 per dog for the calendar year 1988.

W J KOTZÉ
TOWN CLERK

No. 223

1987

MUNISIPALITEIT WINDHOEK

KENNISGEWING: HONDEBELASTING

Dit word hierby ingevolge die bepalings van artikel 3(6) van die Munisipale Hondebelasting Ordonnansie, 1967 (Ordonnansie 13 van 1967), bekend gemaak dat die Raad van die Munisipaliteit Windhoek vanaf 1 Januarie 1988 die belasting op honde vir die kalenderjaar 1988 op die bedrag van R15,00 per hond bepaal het.

W J KOTZÉ
STADSKLERK

No. 224

1987

CITY OF WINDHOEK

PERMANENT CLOSING OF ERF 6269
KATUTURA — EXTENSION 1

Notice is hereby given in terms of Section 183(1)(b)(ii) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance no 13 of 1963) as amended, that the Municipality of Windhoek proposes to close permanently, the undermentioned portions as indicated on plan P/2037/A which lies for inspection during office hours at the office of the Town Planner, Room 709, Municipal Offices, Kaiser Street:

Public Open Space Erf 6269 Katutura Extension 1.

Objections to the proposed closing are to be served on the Director, Local Authorities and

No. 224

1987

STAD WINDHOEK

PERMANENTE SLUITING VAN ERF 6269
KATUTURA UITBREIDING 1

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 183(1)(b)(ii) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie nr 13 van 1963) soos gewysig, dat die Munisipaliteit van Windhoek van voorneme is om die ondergemelde gedeeltes soos aangedui op plan P/2037/A wat gedurende kantoorure in die kantoor van die Stadsbeplanner, Kamer 709, Stadhuis, Kaiserstraat, ter insae lê, permanent te sluit:

Publieke Oop Ruimte Erf 6269 Katutura, Uitbreiding 1.

Besware teen die voorgename sluiting moet ingevolge Artikel 193(3) van bogemelde Ordonnansie

Civil Defence, Private Bag 13289, and the Town Clerk, PO Box 59, Windhoek, in accordance with Article 193 (3) of the above Ordinance within 30 days after the appearance of this notice.

W J KOTZÉ
TOWN CLERK

binne dertig dae na die verskyning van hierdie kennisgewing aan die Direkteur, Plaaslike Owerhede en Burgerlike Beskerming, Privaatsak 13289, en die Stadsklerk, Posbus 59, Windhoek bestel word.

W J KOTZÉ
STADSKLERK

No. 225

1987

**MUNICIPALITY OF WINDHOEK:
AMENDMENT OF BUILDING
REGULATIONS**

The Council of the Municipality of Windhoek has under section 242 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), further amended the Building Regulations promulgated by Government Notice 57 of 1969 as set out in the Schedule.

The said amendment has been approved by the Cabinet under section 243 of the said Municipal Ordinance, 1963.

SCHEDULE

The following regulation is hereby substituted for regulation 21:

"BUILDING METHODS UNDER AGRÉMENT CERTIFICATES AND PERMANENT BUILDINGS OF WOOD OR IRON.

21. Notwithstanding anything to the contrary in these regulations contained, the Council may grant exemption from the compliance of any of these regulations so as to allow –

- (a) on any erf within any area the erection of permanent buildings in accordance with a building method which has been approved by the Agrément Board and in respect of which such board has issued an Agrément Certificate;
- (b) on the erven and in the areas described in Schedule I the erection of permanent buildings of wood or iron or of any other material

No. 225

1987

**MUNISIPALITEIT WINDHOEK:
WYSIGING VAN BOUREGULASIES**

Die Raad van die Munisipaliteit Windhoek het kragtens artikel 242 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die Bouregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 57 van 1969 verder gewysig soos in Bylae uiteengesit.

Genoemde wysiging is deur die Kabinet goedgekeur kragtens artikel 243 van genoemde Munisipale Ordonnansie 1963.

BYLAE

Regulasie 21 word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"BOUMETODES VOLGENS AGRÉMENT-SERTIFIKATE EN PERMANENTE GEBOUE VAN HOUT OF YSTER.

21. Ondanks andersluidende bepalings in hierdie regulasies vervat, kan die Raad vrystelling van die nakoming van enige van hierdie regulasies verleen ten einde –

- (a) op enige erf binne enige gebied die oprigting van permanente geboue toe te laat volgens 'n boumetode wat deur die Agrémentraad goedgekeur is en ten opsigte waarvan sodanige raad 'n Agrémentsertifikaat uitgereik het;
- (b) op die erwe en in die gebiede omskryf in Bylae I die oprigting van permanente geboue van hout of yster of van enige ander materi-

which, in the opinion of the Council, falls in the same category as wood or iron: Provided that in the case of wood such buildings shall comply with the provisions of Chapter IV?.

aal wat na die mening van die Raad in dieselfde kategorie as hout of yster val, toe te laat: Met dien verstande dat in die geval van hout sodanige geboue aan die bepalings van Hoofstuk IV moet voldoen?.

No. 226

1987

MUNICIPALITY OF OTAVI

NOTICE

Notice is hereby given in terms of Section 171 (1) of the Municipal Ordinance No. 13 of 1963 as amended to the following registered owners that the undermentioned properties will be sold to recover arrear rates and interest should it not be paid within THREE MONTHS from the date of the last publication hereof.

REGISTERED OWNER	ERF NO.	AREA SQ M.
J.H. van Schalkwyk	68 Otavi Township	1525
J.H. van Schalkwyk	71 Otavi Township	1575
F.S. Swartz	140 + 143 Otavi Township	1360
I.J. de Klerk	343 Otavi Township	1360
T.J. Kotze	354 + 355 Otavi Township	1310
T.J. Kotze	356 + 357 Otavi Township	1400
T.J. Kotze	358 Otavi Township	1316
T.J. Kotze	359 + 361 Otavi Township	1360
K.N. Kruger	373 Otavi Township	1400
Suiwel (Koop) Bpk	200 Otavi Township	1600
Suiwel (Koop) Bpk	203 Otavi Township	1550
O.O. Zapke	409 Otavi Township	2912
O.O. Zapke	236 + Otavi Township	1775
O.O. Zapke	238, 382, 383, 384, Otavi Township	1800
O.O. Zapke	385, 386, 387, 388, Otavi Township	1800
O.O. Zapke	389, 390, 391, 392, Otavi Township	1800
O.O. Zapke	396, 397, 398, 400, Otavi Township	1800
O.O. Zapke	402, 404, Otavi Township	1800
M.P. Smalberger	158 Otavi Township	1360

J. VAN VUUREN

TOWN CLERK

No. 226

1987

MUNISIPALITEIT OTAVI

KENNISGEWING

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 171 (1) van die Munisipale Ordonnansie Nr. 13 van 1963 soos gewysig aan die ondergenoemde persone wat die geregistreerde eienaars van ondergenoemde erwe is dat die erwe verkoop sal word ter verhaling van agterstallige eiendomsbelasting en rente indien u sou nalaat om dit te betaal binne DRIE MAANDE vanaf datum van die laaste publikasie hiervan.

GEREGISTREERDE EIENAAR	ERF NR's	GROOTTE
J.H. van Schalkwyk	68 Otavi Dorp	1525 vk.m.
J.H. van Schalkwyk	71 Otavi Dorp	1575 vk.m.
F.S. Swartz	140 en 143 Otavi Dorp	1360 vk.m.
I.J. de Klerk	343 Otavi Dorp	1360 vk.m.
T.J. Kotze	354 en 355 Otavi Dorp	1310 vk.m.
T.J. Kotze	356 en 357 Otavi Dorp	1400 vk.m.
T.J. Kotze	358 Otavi Dorp	1316 vk.m.
T.J. Kotze	359 en 361 Otavi Dorp	1360 vk.m.
K.N. Kruger	373 Otavi Dorp	1400 vk.m.
Suiwel (Koöp) Bpk	200 Otavi Dorp	1600 vk.m.
Suiwel (Koöp) Bpk	203 Otavi Dorp	1550 vk.m.
O.O. Zapke	409 Otavi Dorp	2912 vk.m.
O.O. Zapke	236 en 237 Otavi Dorp	1775 vk.m.
O.O. Zapke	238, 382, 383, 384, Otavi Dorp	1800 vk.m.
O.O. Zapke	385, 386, 387, 388, Otavi Dorp	1800 vk.m.
O.O. Zapke	396, 397, 398, 400, Otavi Dorp	1800 vk.m.
O.O. Zapke	402, 404, Otavi Dorp	1800 vk.m.
M.P. Smalberger	158 Otavi Dorp	1360 vk.m.

J.A. VAN VUUREN

STADSKLERK